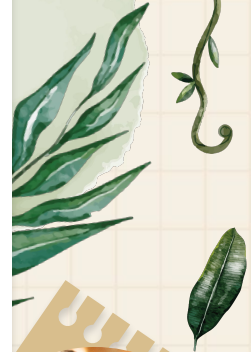


¿Qué necesito saber sobre mi estudiante aprendiz de inglés?

Familias de 3 - 8 grado: invierno 2023





¡BienvenidXs!

**Maestra Luna-Franco,
Maestra Heredia y
Maestra Pérez**



Vaya a un desconosidX

1. Presentense
2. Nombre de su estudiante - grado
3. ¿Por qué está aquí esta tarde?

Temas de discusión...

01

Bilingüismo en LAS

02

Identidad y etiquetas

03

Proceso de
reclasificación

04

Impactos de no ser
reclasificadX

05

Apoyos en el hogar

01

Bilingüismo en LAS



Todos los niños pequeños pueden adquirir más de un idioma a la vez y lograr un alto dominio en ambos idiomas.

El bilingüismo es una fortaleza y está asociado con muchos beneficios académicos y sociales.

Las alianzas sólidas con las familias usando la comunicación de dos vías son especialmente poderosas para apoyar a los niños multilingües.

Los niños multilingües se benefician de una instrucción de alta calidad en ambos idiomas que esté alineada con sus habilidades de lenguaje y orígenes.

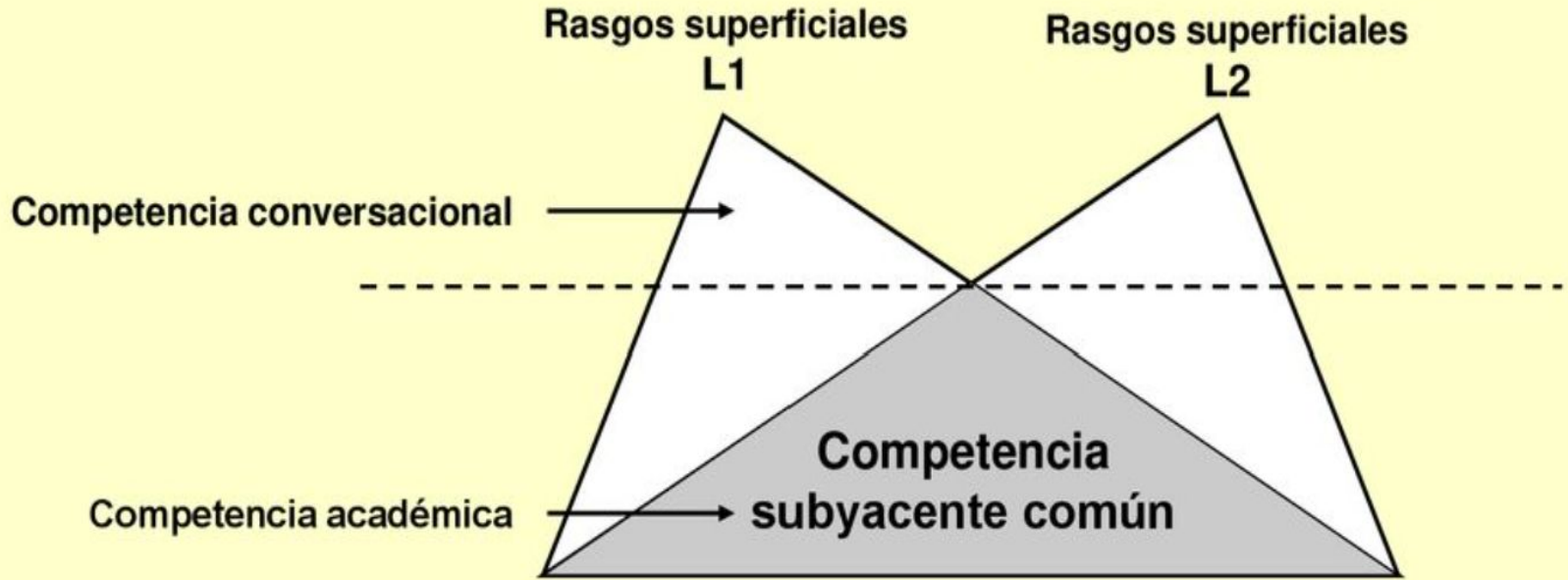
Nuestro compromiso...

ALFABETIZACIÓN BILINGÜE
CONFIANZA y DESTREZAS DE LA VIDA
LIDERAZGO y PENSAMIENTO CRÍTICO

Es importante:

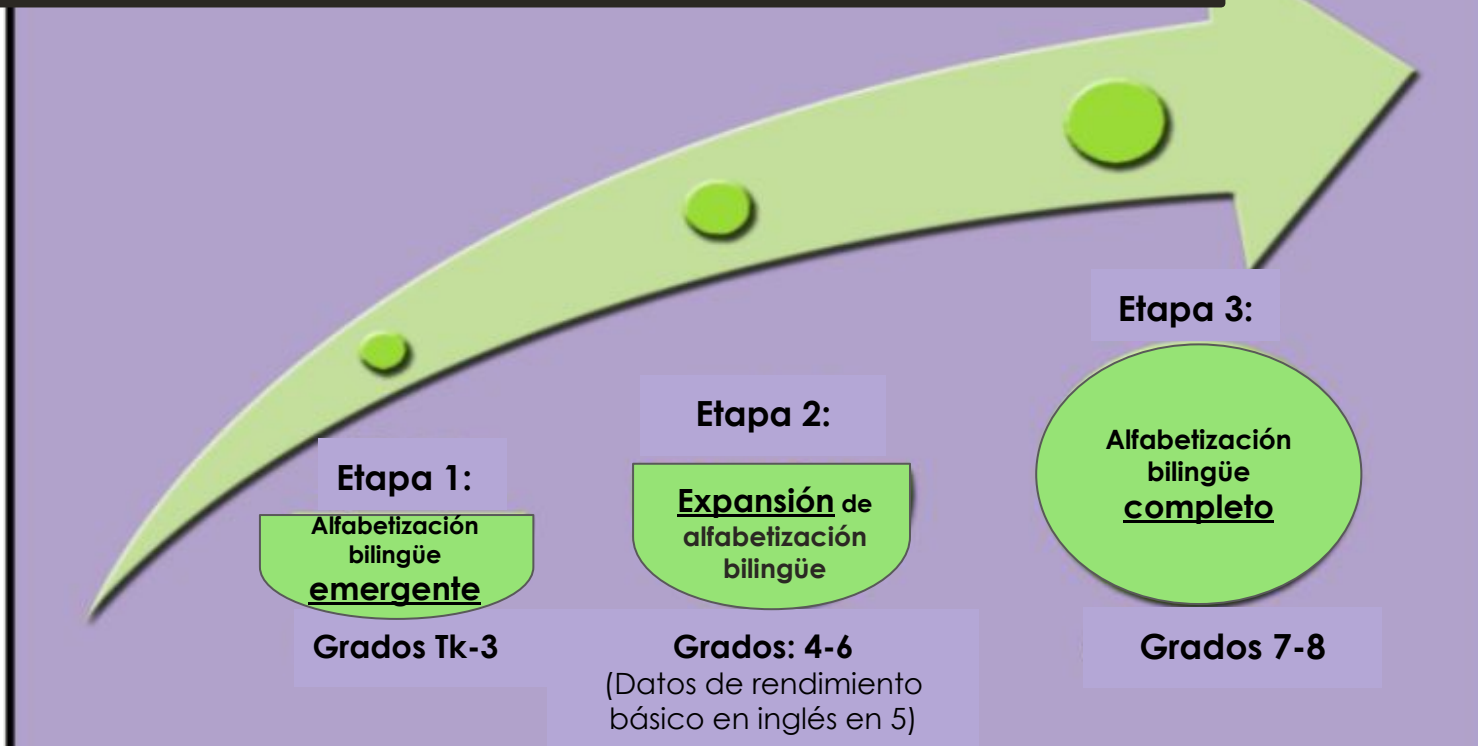
- Familias y maestrXs trabajen juntXs
- **ABOGAR** por nuestros estudiantes
 - preguntar sobre sus niveles de ELPAC...
 - preguntar sobre apoyos que reciben en el salón y como continuarlos en casa...

BICS (competencia conversacional) y CALP (competencia académica)



Modelo del doble iceberg de competencia bilingüe (Jim Cummins, 1986)

Progresión de la alfabetización bilingüe



Aprendices de inglés (K - 4 grado)

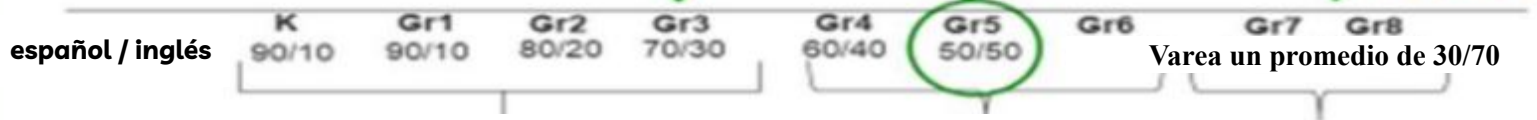
Reclasificación (5 - 8 grado)

LAS es un programa de doble inmersión

Estudios demuestran que desarrollar un segundo idioma toma de 5 a 7 años

Las pruebas estatales comienzan en 3er grado

El español es el idioma principal hasta 5to grado



Etapa 1:
Bialfabetización **emergente** Tk-3

Etapa 2:
Expansión de la bialfabetización

Etapa 3:
Bialfabetización **completa**

Metas de "LCAP"

Inglés y Español:

ALTO
rendimiento en
artes de
lenguaje: inglés
y español

Matemáticas:

ALTO
rendimiento en
matemáticas

Suspensiones:

BAJO
porcentaje de
suspensión

Ausentismo crónico:

BAJO
porcentaje de
ausentismo

Trayectoria
ascendente
hacia la
reclasificación
para ELs (RFEP)

Todxs felices 🙌

Datos de alta
satisfacción en la
Encuesta de Clima

Pruebas

Tareas

Fondos

Inicio

02

Identidades y etiquetas

Términos que se usan en el sistema educativo:

“English Learner” aprendiz de inglés:

estudiantes en el sistema educativo k-12 que tienen un idioma materno que no sea el inglés, con los niveles de proficiencia del inglés que indican la necesidad de programas y servicios que los ayudarán a dominar el inglés

“Multilingual Learner” aprendiz multilingüe:

estudiantes que están desarrollando competencia en varios idiomas, esto incluye a los estudiantes que aprenden inglés como idioma adicional en la escuela

“Reclassified” reclasificadX:

la reclasificación es el proceso mediante el cual un estudiante es reclasificadX del estado de aprendiz de inglés (EL) al estado de dominio fluido del inglés (RFEP)
(monitoreo 4 años)

Proceso de reclasificación

- ELPAC
- CAASPP
- Recomendación de maestrX

ELPAC: ¿QUÉ es?

 "English Language Proficiency Assessment California"

 Cuatro áreas de desempeño

 Examen normalmente es en abril

 Estudiantes deben promediar un **4**

 Informe de calificaciones está en "**Infinite Campus**"

Cuatro áreas de desempeño

IDIOMA ORAL

comprensión oral:

Los estudiantes pueden escuchar diversos escenarios, como conversaciones, presentaciones e historias, y responder preguntas sobre lo que escuchan.

conversación:

Los estudiantes pueden hablar en inglés con diversos propósitos: hablar sobre una ilustración o escena, respaldar su opinión, volver a contar una historia y resumir una presentación académica.

IDIOMA ESCRITO

lectura:

Los estudiantes pueden leer diversos textos y responder preguntas sobre lo que leyeron.

escritura

Los estudiantes pueden escribir sobre diversos temas con diferentes fines, como dar su opinión, describir una imagen y escribir sobre una experiencia o información académica.

CAASPP (Artes del lenguaje en inglés)

Nivel de grado actual	Grado cuando se administró el examen CAASPP	Calificación de escala de punto medio de CAASPP ELA Estándar Casi Cumplido y Estándar Cumplido
4	3	2400+
5	4	2445+
6	5	2472+
7	6	2494+
8	7	2516+
Preparatoria 9	8	2527+

Evaluación del maestrX

Evaluación del maestrx

- Evidencia como:
 - Primaria
 - Calificación de 3 en Boleta de calificaciones de fin de año (Cumple constantemente con los estándares) o superior en la mayoría de estándares de Artes del lenguaje
 - Secundaria
 - C o mejor en la clase de inglés

ELPAC: ¿Cómo leo el informe de puntaje?



ELPAC English Language Proficiency Assessments for California

Fort W. Texas
INFORME DE PUNTAJE DEL ESTUDIANTE
2021-22 | GRADO 6

Pruebas de suficiencia en el idioma inglés para California (ELPAC, por sus siglas en inglés) de Fort

PARA LA FAMILIA DE:
FORT W. TEXAS
1234 MAIN STREET
UNIT 1234
YOUR CITY, CA 12345-1234

del estudiante: 9999999906
Fecha de nacimiento: 08/05/2009
Grado: 6
Fecha de la prueba: 03/06/2021
Escuela: California Elementary School
LEA: California Unified
CDS: 1234567000000

Puntuación global

NIVEL 3 **1550**
Moderadamente desarrollado

La puntuación global de Fort es de nivel 3 de 4. En la página 2 se proporciona más información sobre el puntaje de Fort.

¿Qué son las pruebas ELPAC?

Las pruebas ELPAC sumativas miden qué tan bien están aprendiendo el inglés los estudiantes y determina qué tipo de apoyo necesitan para tener éxito en la escuela. Los estudiantes que son aprendices de inglés realizarán las pruebas ELPAC sumativas cada año hasta que sean reclasificados. Los maestros de tu estudiante y tú pueden usar los resultados de las pruebas ELPAC y otras medidas del dominio del inglés para ayudar a profundizar en el conocimiento del estudiante sobre el idioma.

Visita el sitio web de Starting Smarter en <https://elpac.startingsmarter.org/> para:

- comprender el informe de puntaje de tu estudiante,
- revisar preguntas de muestra y
- encontrar recursos gratuitos para apoyar el proceso de aprendizaje de tu estudiante.

Lo que los estudiantes pueden hacer en cada nivel

NIVEL 1	NIVEL 2	NIVEL 3	NIVEL 4
(1150–1474)	(1475–1516)	(1517–1566)	(1567–1900)
Iniciando el desarrollo	Algo desarrollado	Moderadamente desarrollado	Bien desarrollado
Pueden saber algunas palabras y frases en inglés	Pueden usar con frecuencia el inglés para comunicar ideas simples	Pueden usar a menudo el inglés para aprender nuevos conceptos en la escuela.	Pueden usar el inglés de manera consistente para aprender nuevos conceptos en la escuela.

El resumen de resultados de las escuelas, distritos y el estado están disponibles en el sitio web de resultados de los exámenes para California en <https://caaspp-elpac.cde.ca.gov/>.

Página 1 de 2



ELPAC: ¿Cómo leo el informe de puntaje?

Expresión Oral

Expresión escrita

ELPAC English Language Proficiency Assessments for California

Fort W. Texas
INFORME DE PUNTAJE DEL ESTUDIANTE
2021-22 | GRADO 6

Fort también recibió puntajes por expresión oral y escrita.

Expresión oral
El puntaje de expresión oral incluye comprensión auditiva y producción oral.

NIVEL 3 1520
Moderadamente desarrollado

Comprensión auditiva
Iniciando el desarrollo Algo/Moderado Bien desarrollado

Producción oral
Iniciando el desarrollo Algo/Moderado Bien desarrollado

Expresión escrita
El puntaje de expresión escrita incluye lectura y escritura.

NIVEL 3 1580
Moderadamente desarrollado

Lectura
Iniciando el desarrollo Algo/Moderado Bien desarrollado

Escritura
Iniciando el desarrollo Algo/Moderado Bien desarrollado

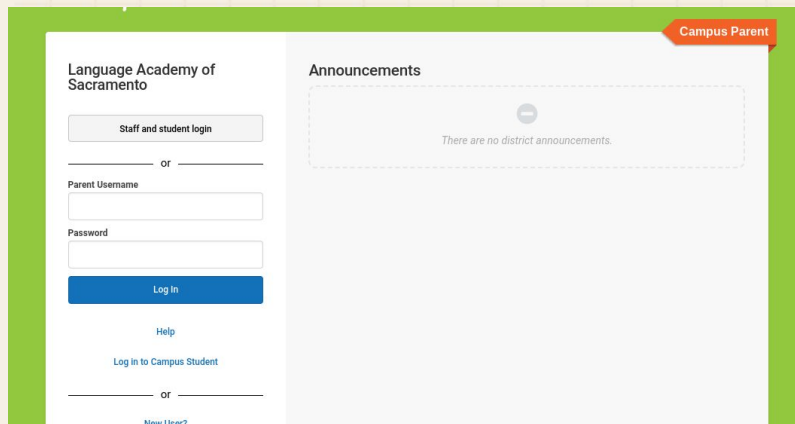
Historial de puntaje ELPAC de tu estudiante

Grado 4	Grado 5	Grado 6
Prueba incompleta Ningún puntaje disponible	Prueba incompleta Ningún puntaje disponible	NIVEL 3 1550 Moderadamente desarrollado

Página 2 de 2

Puntajes de años anteriores

ELPAC: ¿Cómo lo encuentro en Infinite Campus?



Campus Parent

Language Academy of Sacramento

Staff and student login

_____ or _____

Parent Username

Password

Log In

Help

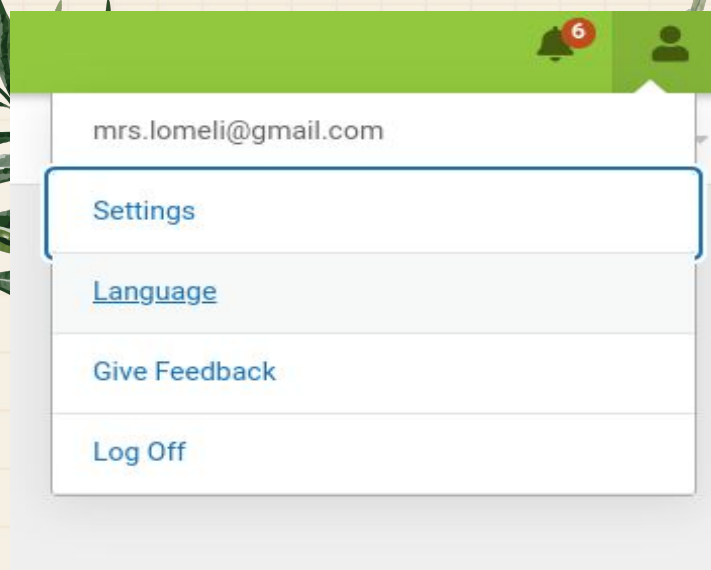
Log in to Campus Student

_____ or _____

New User?

Announcements

There are no district announcements.



mrs.lomeli@gmail.com

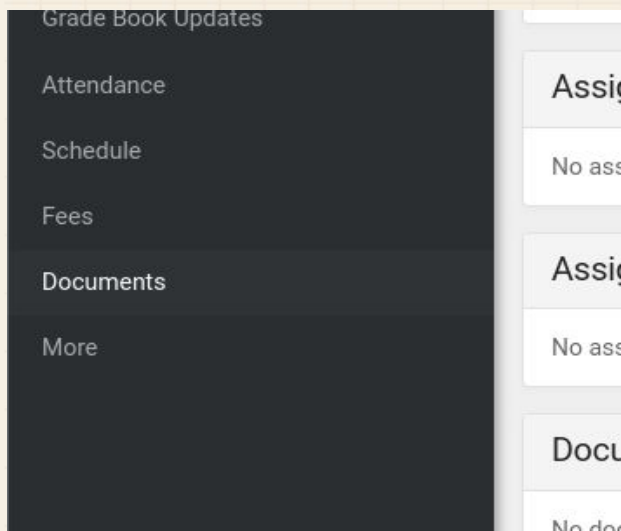
- Settings
- Language
- Give Feedback
- Log Off

PASO 1:

Iniciar sesión en “Infinite Campus Parent Portal”

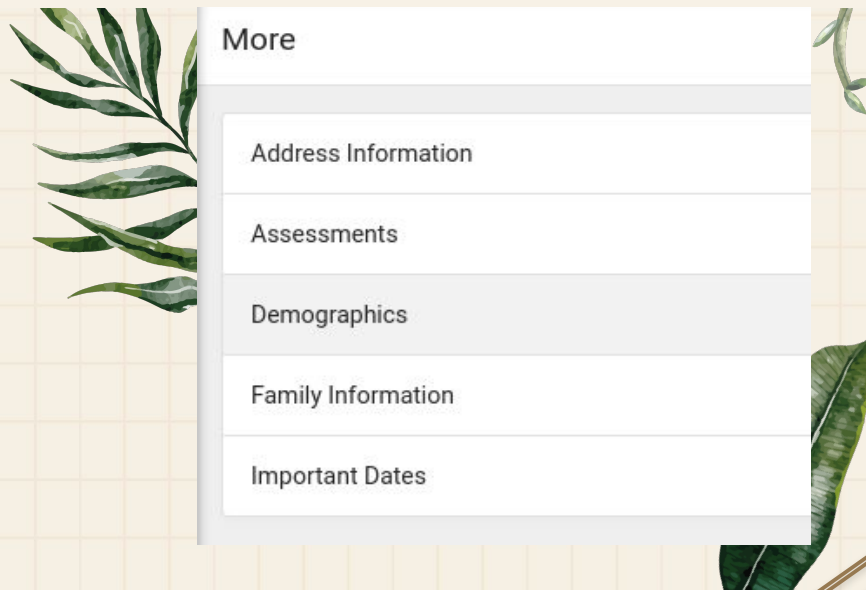
***si desea cambiar de idiomas,** vaya al icono de la persona, vaya a “Language” y escoja el idioma preferido

ELPAC: ¿Cómo lo encuentro en Infinite Campus?



PASO 2:

Vaya al menú a la mano izquierda y elija "More"



PASO 3:

Elija "Assessments"

ELPAC: ¿Cómo lo encuentro en Infinite Campus?

California Paperless Reporting

Language

▼

English

Spanish

Filipino

Mandarin

Vietnamese

PASO 4:

Por debajo de “California Paperless Reporting” elija el idioma en el cual desea ver el informe de resultados.

ELPAC: ¿Cómo lo encuentro en Infinite Campus?

California Paperless Reporting

Language

English ▼

Generate

Score Reports

TYPE	LANGUAGE	YEAR	DOWNLOAD
ESA	EN	2022	Get the report
EIA	EN	2022	Get the report

Generated at 11:00:48 AM. Score Report link(s) will expire 30 minutes after they are generated.

PASO 5:

Después de hacer clic en "Generate", verá una lista de todas las evaluaciones estatales que ha tomado su hijX.

“ESA” se refiere a ELPAC Sumativo.

En "Download", seleccione "Get the report". Esto generará un “PDF” de los puntajes de evaluación del estudiante.

04

**Impactos: Estudiante
no es reclasificado**



Secundaria

- Estudiante será inscrito en una clase de “ELD” durante la clase de electiva (no podrán elegir otra clase)
- aprendizaje social emocional

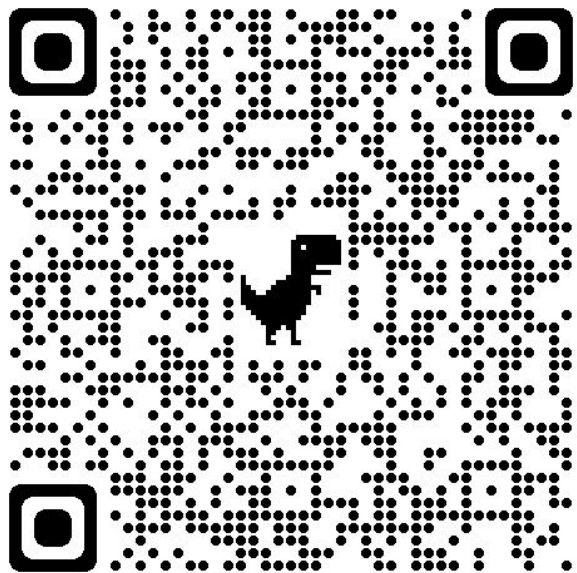
05

Apoyos en el hogar

¿Cómo puedo ayudar?

- dominio del idioma principal (idioma del hogar)
- exposición a un segundo idioma
- leer en voz alta
- música
- programas de televisión
- GOOGLE: “elpac practice test”
- haganos preguntas (ABOGAR por sus hijXs)

Formulario de comentarios sobre el evento



¡Gracias por su tiempo y participación!

Maestra Heredia
rheredia@lasac.info

Maestra Luna-Franco
alfranco@lasac.info

Maestra Pérez
rperez@lasac.info